

## SMOKING POLICY

### PURPOSE

1. This order describes the policy regarding smoking within the Canadian Cadet Organizations (CCO), the Cadet Instructors Cadre (CIC) and those employed or contracted in support of the CCO.

### GENERAL

2. The guidelines found in the present CATO are consistent with Part II of the *Canada Labour Code*, with Treasury Board (TB) directives and with the Canadian Cadet Movement's (CCM) promotion of a healthful lifestyle.

3. Existing federal law prohibits the sale of tobacco products to minors. In keeping with the intent of this law, smoking by cadets at LHQs during cadet activities and at CSTCs is to be discouraged.

4. This policy should be widely disseminated and included in all Joining Instructions in order to prevent any misunderstanding by cadets.

5. It is important to remember that cadet activities not taking place in a DND building are regulated by provincial smoking legislation and by the By-Laws of the municipality in which the activity takes place. These provincial and municipal requirements must be followed.

### CADET CORPS

6. To promote a safe and healthy environment free of tobacco smoke, cadet corps commanding officers must ensure that the following guidelines are followed:

## POLITIQUE – USAGE DU TABAC

### OBJET

1. La présente ordonnance énonce la politique relative à l'usage du tabac pour les Organisations de cadets du Canada (OCC), le Cadre des instructeurs de cadets (CIC) et les employés ou les contractuels embauchés comme personnel de soutien des OCC.

### GÉNÉRALITÉS

2. Les lignes directrices fournies dans la présente OAIC sont conformes aux dispositions de la Partie II du *Code canadien du travail*, aux directives du Conseil du Trésor (CT) ainsi qu'à la promotion d'un style de vie sain par le Mouvement des cadets du Canada (MCC).

3. Les lois fédérales en vigueur interdisent la vente de produits du tabac à des mineurs. Conformément à l'esprit de cette loi, il faut décourager l'usage du tabac par les cadets dans les QGL durant les activités de cadets et dans les CIEC.

4. Afin d'éviter tout malentendu chez les cadets, il faudrait diffuser cette politique à grande échelle et la publier dans toutes les instructions de ralliement.

5. Il ne faut surtout pas oublier que les activités des cadets qui ne se déroulent pas dans des édifices du MDN sont réglementées par la législation provinciale sur l'usage du tabac ainsi que par les règlements de la municipalité où les activités ont lieu. Ces exigences provinciales et municipales doivent être respectées.

### CORPS DE CADETS

6. Afin de fournir un environnement sain, sécuritaire et libre de toute fumée de tabac, les commandants (cmdt) des corps de cadets doivent s'assurer que les directives suivantes sont observées :

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a. continuing education program at cadet corps level to quit smoking is to be encouraged;</p> <p>b. smoking during instruction is prohibited;</p> <p>c. breaks, for the purpose of smoking during cadet activities are to be discouraged;</p> <p>d. the selling of tobacco products at cadet canteens and messes is prohibited;</p> <p>e. smoking during parade nights and other training activities:</p> <p style="padding-left: 20px;">(1) inside federal government buildings is prohibited, and</p> <p style="padding-left: 20px;">(2) inside non-federal government buildings is to be discouraged and is subject to provincial smoking legislation as well as local By-laws;</p> <p style="padding-left: 20px;">(3) outside or at the entrance(s) of a federal government building is prohibited if the federal government owns the land at the building entrance(s) or if smoking at the entrance(s) adversely impacts the internal air quality of the building;</p> <p style="padding-left: 20px;">(4) outside of or at the entrance(s) of a non-federal government building is subject to provincial smoking legislation as well as local By-laws;</p> <p>f. all personnel are to be encouraged to refrain from smoking in the presence of cadets; and</p> | <p>a. encourager un programme éducatif pour cesser de fumer au niveau des corps de cadets;</p> <p>b. il est interdit de fumer pendant l'instruction ;</p> <p>c. les pauses cigarette pendant les activités de cadets doivent être découragées ;</p> <p>d. la vente de tabac dans les cantines et instituts de cadets est interdite ;</p> <p>e. l'usage du tabac pendant les soirées de rassemblement et lors d'autres activités :</p> <p style="padding-left: 20px;">(1) à l'intérieur des édifices du gouvernement fédéral est défendu; et</p> <p style="padding-left: 20px;">(2) à l'intérieur des édifices n'appartenant pas au gouvernement fédéral doit être découragé et est assujetti à la législation provinciale ainsi qu'aux règlements municipaux;</p> <p style="padding-left: 20px;">(3) à l'extérieur ou à l'entrée d'un édifice du gouvernement fédéral est défendu si la qualité de l'air à l'intérieur est compromise et si le terrain à l'entrée de l'édifice appartient au gouvernement fédéral;</p> <p style="padding-left: 20px;">(4) à l'extérieur ou à l'entrée d'un édifice n'appartenant pas au gouvernement fédéral est assujetti à la législation provinciale ainsi qu'aux règlements municipaux;</p> <p>f. il faut inciter le personnel à s'abstenir de fumer en présence des cadets; et</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- g. smoking is prohibited during transport to and from a cadet activity when transportation is provided by DND.

- g. il est interdit de fumer durant le transport à destination et en provenance d'une activité des cadets, à bord de véhicules fournis par le MDN.

### **CADET SUMMER TRAINING CENTRE (CSTC)**

7. The above guidelines for cadet corps must be applied in all CSTCs. Because of the intense nature of the training offered during the summer at CSTCs, the Commanding Officers (COs) are encouraged to implement policies to reduce smoking by cadets and to provide a smoke-free environment.

8. When not prohibited by federal legislation, provincial legislation or municipal by-law, particular areas may be designated and identified as smoking areas. In addition, separate areas shall be designated for cadets, staff cadets and non-cadet personnel.

OPI: D Cdts 2

Date: Apr 05

Amendment: Ch 2/05

### **CENTRE D'INSTRUCTION D'ÉTÉ DES CADETS (CIEC)**

7. Les lignes directrices qui s'appliquent aux corps de cadets doivent également s'appliquer aux CIEC. En raison des exigences de l'entraînement aux CIEC, les commandants (cmdt) sont encouragés à mettre en place des politiques qui réduisent l'usage du tabac chez les cadets et qui leur permettent d'offrir un environnement sans fumée.

8. Si la législation fédérale, provinciale municipale n'interdit pas l'usage du tabac, les endroits particuliers peuvent être désignés et identifiés comme aires pour fumeurs. De plus, ces aires doivent être distinctes pour les cadets, les cadets-cadres et les membres du personnel qui ne sont pas des cadets.

BPR : D Cad 2

Date : avril 05

Modificatif : Mod 2/05